Félicitations

pour votre achat d'un nouvel appareil VTech.
Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire
les **instructions importantes relatives à la sécurité** à la page 35 ce de guide.

Ce guide d'utilisation comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone innovateur de VTech. Vous pouvez également visiter notre site Web au www.vtechphones.com pour obtenir de l'assistance, pour effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech.


Au Canada, veuillez visiter le www.vtechcanada.com



Table des matières








Table des matières

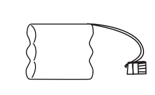


Installation

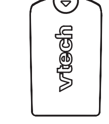
Nomenclature des pièces

N'oubliez pas de conserver votre facture d'achat et l'emballage d'origine, au cas où vous devriez expédier votre téléphone pour obtenir le service sous garantie. Assurez-vous que les articles suivants se trouvent dans l'emballage :

1. Bloc-piles
2. Couvercle des compartiments des blocs-piles
3. Fil téléphonique
4. Attache-ceintures
5. Adaptateur CA du socle
6. Combiné
7. Socle du téléphone avec support de fixation murale/de bureau
8. Guide d'utilisation



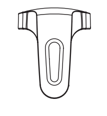
1. Bloc-piles



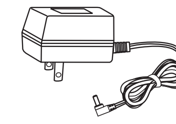
2. Couvercle du compartiment du bloc-piles

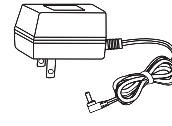


3. Fil téléphonique

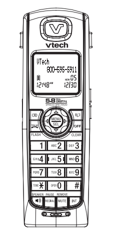


4. Attache-ceinture



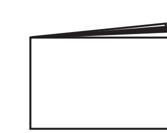


5. Adaptateur CA du socle



6. Combinés





7.Socle du téléphone avec support de fixation murale/de bureau

8. Guide d'utilisation



note

- Pour acheter un bloc-piles de rechange, visitez notre site Web, www.vtechphones.com ou appelez VTech Communications inc. : 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, allez à www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.





note

- Si vous n'utilisez pas le combiné pendant une longue période, retirez le bloc-piles afin d'éviter les risques de fuite.
- Pour acheter des blocs-piles de rechange, visitez notre site Web, www.vtechphones.com ou appelez VTech Communications inc. : 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, allez à www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.
- Après avoir installé le bloc-piles, celui-ci peut comporter une charge suffisante pour faire quelques appels brefs.

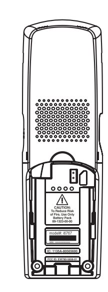
Installation

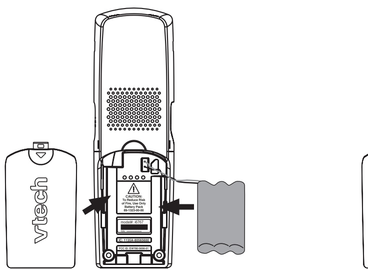
Installation du bloc-piles du combiné

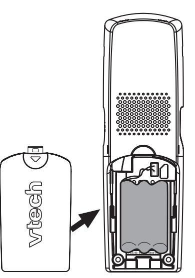
- Alignez les deux trous de la fiche du bloc-piles avec les broches de la douille situées dans le compartiment du bloc-piles du combiné, en vous assurant d'apparier les fils rouge et noir avec l'étiquette à code de couleurs.
- Insérez le bloc-piles dans le compartiment, en positionnant les fils dans le coin supérieur gauche.
- Replacez le couvercle du compartiment des piles et glissez-le vers l'unité, jusqu'à ce qu'il soit verrouillé solidement en position.
- Pour obtenir une performance optimale, nous vous recommandons de charger le combiné pendant seize (16) heures.

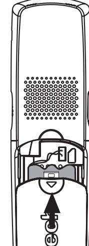
Vous pouvez conserver le combiné pleinement chargé en remettant le combiné sur le socle téléphonique après chaque utilisation. Lorsque le bloc-piles est complètement déchargé, il en faut environ seize (16) heures afin d'obtenir une pleine charge.















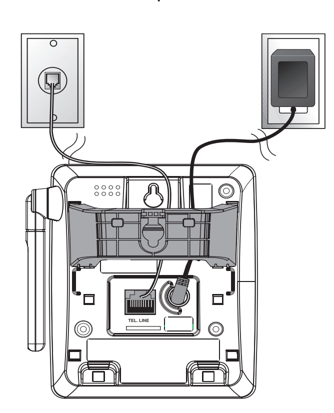
Installation

Installation du socle du téléphone

Lors de l’installation, nous vous recommandons d’éloigner le socle du téléphone des équipements et appareils électroniques tels que les ordinateurs personnels, routeurs informatiques, téléviseurs, fours à micro-ondes et réfrigérateurs. Évitez toute source de chaleur, de froid, de poussière ou d’humidité excessive. Lorsque vous avez choisi l’emplacement d’installation, installez le socle et le chargeur du téléphone en suivant les indications des illustrations ci-dessous.

- Branchez le connecteur dans la prise d’alimentation située sous le socle du téléphone et des chargeurs. Acheminez les cordons à travers les rainures et branchez l’adaptateur secteur dans une prise de courant qui n’est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- Branchez l’une des extrémités du cordon de ligne téléphonique dans la prise de ligne téléphonique située sous le socle du téléphone. Acheminez le cordon de ligne dans les rainures, puis branchez l’autre extrémité du cordon dans la prise modulaire murale.

Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique modulaire.



Branchez l’adaptateur CA dans une prise de courant CA qui n’est pas contrôlée par un interrupteur.

note

- N’utilisez que l’adaptateur secteur CA inclus (ou l’équivalent) avec ce téléphone. Pour en acheter un autre, visitez notre site Web, www.vtechphones.com ou appelez VTech Communications inc. : 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, allez à www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.
- Cet adaptateur secteur a été conçu pour être branché correctement dans une prise verticale ou dans le plancher. Les broches de l’adaptateur n’ont pas été conçues pour soutenir celui-ci en position s’il est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.





note

- Pour acheter un casque d’écoute, visitez notre site Web, www.vtechphones.com ou appelez VTech Communications inc. : 1-800-595-9511 aux États-Unis. Au Canada, allez à www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377.
- Dès que vous raccordez un casque d’écoute au combiné sans fil, le microphone du combiné sera coupé. Ceci aide à réduire le bruit de fond et à améliorer la qualité de son.
- Si la qualité de son du casque d’écoute est mauvaise, essayez de le débrancher et de réinsérer solidement la fiche.

Installation

Attache-ceinture et casque d’écoute (optionnel)

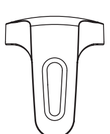
Pour effectuer des conversations en mode mains libres, utilisez n’importe quel casque d’écoute standard avec fiche de 2,5 mm (vendu séparément). Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez un casque d’écoute avec fiche de 2,5 mm de VTech.

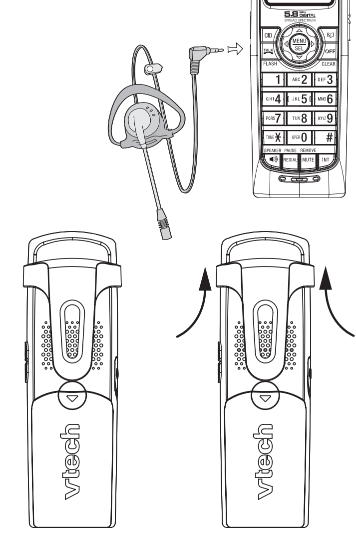
Casque d’écoute

Branchez un casque d’écoute avec fiche de 2,5 mm dans la prise située sur le côté du combiné (sous le petit capuchon de caoutchouc).

Attache-ceinture

Alignez les broches se trouvant sur les rebords intérieurs de l’attache avec les encoches situées sur les côtés du combiné.









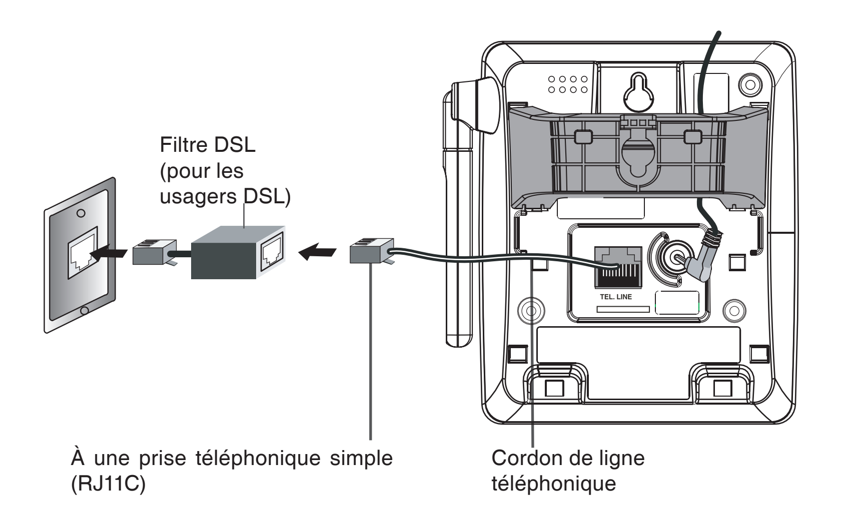


Installation

Si vous êtes abonné(e) au service DSL

S'il y a des interférences pendant vos conversations téléphoniques ou si l'afficheur ne fonctionne pas correctement, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique, entre le socle du téléphone et la prise téléphonique murale. Pour obtenir un filtre DSL et plus de renseignements sur les interférences DSL, communiquez avec votre fournisseur DSL.







note

- La plupart des fournisseurs DSL recommandent d'installer un filtre DSL dans chaque prise téléphonique. Votre fournisseur DSL peut vous procurer plus de renseignements en ce qui a trait aux interférences téléphoniques.



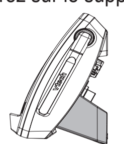
Installation

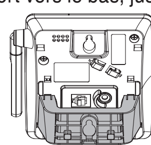
Installation du support de fixation murale (optionnel)

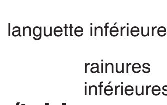
Le support du socle de votre téléphone est déjà installé sur celui-ci, ce qui le rend prêt à être utilisé sur un bureau. Si vous préférez installer le téléphone au mur (optionnel), celui-ci a été conçu pour être fixé sur une plaque téléphonique standard. Pour l'installation au mur, procédez comme suit :

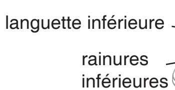
- Insérez les languettes de la portion inférieure du support de fixation murale dans les rainures inférieures du socle, puis appliquez une pression sur les languettes de la portion supérieure du support de fixation murale afin de l'insérer solidement en place.
- Installez le socle du téléphone sur le mur en le positionnant de manière à ce que les tenons de la plaque puissent pénétrer dans les trous du socle du téléphone et du support de fixation murale. Glissez le socle du téléphone vers le bas sur les tenons, jusqu'à ce qu'il soit verrouillé solidement en place.
- Pour retirer le support, appuyez fermement sur les deux languettes de la portion supérieure vers l'intérieur et tirez sur le support vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit dégagé des rainures.







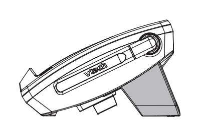


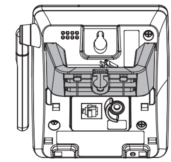


Installation du support de bureau/table

Pour placer le socle de votre téléphone sur un bureau ou une table, insérez le support de fixation murale/de bureau.

- Insérez les languettes de la portion inférieure du support dans les rainures supérieures du socle.
- Appuyez sur les languettes de la portion supérieure du support afin de l'insérer solidement en place.
- Pour retirer le support, appuyez fermement sur les deux languettes de la portion supérieure vers l'intérieur et tirez sur le support vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit dégagé des rainures.









Réglages du téléphone

Disposition des touches du combiné

1. Écouteur
2. Afficheur
3. Prise du casque d'écoute (2,5mm)
4. Touche TALK/FLASH
5. Touches de composition (0-9, *, #)
6. Touche / SPEAKER
7. Touche REDIAL/PAUSE
8. Microphone
9. Écran du combiné
10. /Répertoire

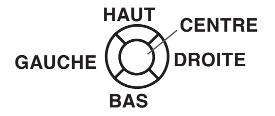
    Appuyez sur la touche de navigation du centre afin d'afficher les menus.

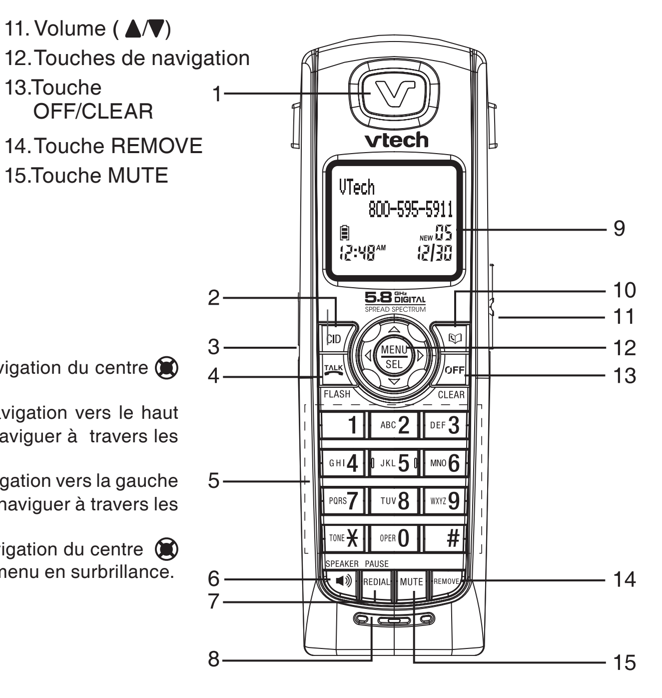
    Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou le bas ou afin de naviguer à travers les menus (voir à la page 10).

    Appuyez sur la touche de navigation vers la gauche ou la droite ou afin de naviguer à travers les menus (voir à la page 10).

    Appuyez sur la touche de navigation du centre afin de choisir une option du menu en surbrillance.

11. Volume (▲/▼)
12. Touches de navigation
13. Touche OFF/CLEAR
14. Touche REMOVE
15. Touche MUTE





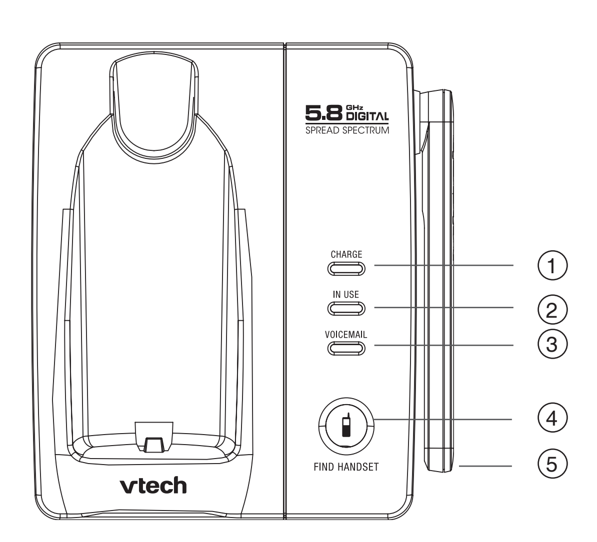




Réglages du téléphone

Disposition des touches du socle

1. Voyant CHARGE
2. Voyant IN USE
3. Voyant VOICEMAIL
4. RECHERCHE DU COMBINÉ
5. Antenne









Réglages du téléphone

Volume de la sonnerie

Votre téléphone possède sept niveaux de volume. Vous pouvez ajuster le volume de la sonnerie soit à l'aide la commande de volume située sur le côté du téléphone, soit au menu du combiné. Pour changer le volume de la sonnerie :

- Assurez-vous que le combiné est en mode d'attente.
- Appuyez sur ▲/▼ pour afficher le niveau de volume actuel à l'écran.
- Appuyez sur **VOL ▲** ou **VOL ▼** pour choisir le niveau de volume désiré. Le nouveau niveau de volume sera sauvegardé.

  -OU-
- En mode d'attente, appuyez au centre pour afficher le menu.
- Appuyez sur la touche du haut ou du bas ou jusqu'à ce que vous obteniez **VOL. SONNERIE** puis sur la touche du centre pour confirmer.
- Appuyez sur la touche de gauche ou de droite ou pour ajuster le volume. En défilant à travers les choix, vous entendrez un échantillon de chaque niveau de volume de sonnerie.
- Appuyez sur la touche du centre . Vous entendrez une tonalité de confirmation.

```
>VOL. SONNERIE
TONAL. SONNERIE
```

```
VOL. SONNERIE
■■■■■
```

Mélodie de la sonnerie

Cette fonction vous permet de choisir l'une des dix tonalités de sonnerie pour les appels entrants. Pour choisir une tonalité de sonnerie :

- En mode d'attente, appuyez sur la du centre pour afficher le menu.
- Appuyez sur la touche du haut ou du bas ou **pou afficher TONAL. SONNERIE** et appuyez sur pour confirmer.
- Appuyez sur la touche du haut ou du bas ou pour choisir la tonalité désirée. En défilant à travers les choix, vous entendrez un échantillon de chaque tonalité de sonnerie.
- Appuyez sur pour sélectionner. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

```
>TONAL. SONNERIE
 TONAL TOUCHES
```

```
TONAL. SONNERIE
1
```

- Si vous réglez le niveau de volume à 0, la sonnerie sera mise hors fonction et l'icône de désactivation de la sonnerie sera affichée.
- Si vous avez mis la sonnerie hors fonction en défilant à travers les options de la mélodie de sonnerie **MÉLODIE DE SONN.**, vous ne pourrez pas entendre un échantillon de la sonnerie.









note

- Lorsque le téléphone est en mode de composition à impulsions, il est possible de commuter temporairement au mode de composition à boutons poussoirs ‘Touch Tone’ au cours d’un appel vers l’extérieur en appuyant sur ***TONE**. Après avoir appuyé sur cette touche, le mode de composition à boutons poussoirs sera utilisé jusqu’à la fin de l’appel. Après avoir raccroché, le téléphone reviendra à la composition par impulsion de cadrans pour l’appel suivant.

Réglages du téléphone

Tonalité à la pression des touches

Si vous réglez la tonalité à la pression des touches, vous n’entendrez pas de bip en appuyant sur les touches du combiné.

- En mode d’attente, appuyez sur pour afficher le menu.
- Appuyez sur ou pour afficher **TONAL TOUCHES** et appuyez sur .
- Appuyez sur ou pour permuter entre **E/F** ou **H/F** et appuyez sur pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation si la fonction **TONAL TOUCHES** est activée.

TONAL TOUCHES
LANGAGE

TONAL TOUCHES
E/F

Langage

Le menu du langage vous permet de choisir entre l’anglais **ENGLISH**, **FRANÇAIS** ou **ESPAÑOL** (espagnol), utilisé dans tous les menus et les écrans d’affichage. Pour changer le langage :

- En mode d’attente, appuyez sur pour afficher le menu.
- Appuyez sur la touche ou pour afficher **LANGAGE** et appuyez sur .
- Appuyez sur ou pour défiler à travers les choix et appuyez sur pour confirmer votre sélection. Vous entendrez une tonalité de confirmation

>LANGAGE
EFF MESS VOCAL

LANGAGE
FRANCAIS



Réglages du téléphone

et l'inscription **TONAL TOUCHES** apparaîtra à l'affichage.

Annuler le voyant de messages dans la boîte vocale

Dans ce menu, vous pouvez désactiver l'indication des messages en attente à l'écran du combiné.

- En mode d'attente appuyez sur ⊗ pour afficher le menu.
- Appuyez sur ⊗ ou ⊗ jusqu'à **EFF MESS VOCAL**et appuyez sur ⊗.
- Appuyez sur ⊗ pour confirmer **INDICATEUR H/F?** apparaîtra, appuyez sur **OFF/CLEAR** pour annuler.

>EFF MESS VOCAL
TYPE DE COMPO.

INDICATEUR
H/F?



mode de composition

Le mode de composition est préréglé à Touch Tone. Si vous désirez le changer au réglage de composition à impulsions :

- En mode d'attente, appuyez sur ⊗ pour afficher le menu.
- Appuyez sur ⊗ ou ⊗ jusqu'à **TYPE COMPO.** et appuyez sur ⊗.
- Appuyez sur ⊗ ou ⊗ pour choisir **TONALITÉ** ou **IMPULSIONS** et appuyez sur ⊗ pour confirmer.

>TYPE COMPO.
REPERTOIRE

TYPE COMPO.
TONALITE







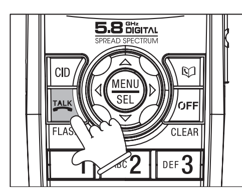
- L’écran affiche la durée écoulée de votre conversation (en heures, minutes et en secondes).
- Pendant que vous entrez un numéro à composer, appuyez sur **REMOVE** ou **OFF/CLEAR** pour reculer la position sur la ligne; maintenez enfoncée **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause.

Fonctionnement de base

Faire, répondre et terminer un appel sur le combiné

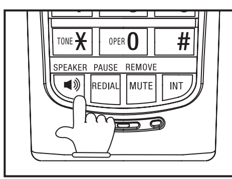
- Pour faire un appel, appuyez sur TALK/**FLASH** ou /**SPEAKER** et composez le numéro.

  -OU-
- Composez le numéro, puis appuyez sur TALK/**FLASH** ou /**SPEAKER**.
- Pour répondre à un appel, appuyez sur TALK/**FLASH**, /**SPEAKER** ou sur n’importe quelle touche du clavier de composition (**0-9, #, ***).
- Pour terminer un appel, appuyez sur **OFF/CLEAR**, ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur du téléphone.



Haut-parleur mains libres

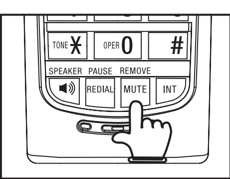
- Pendant un appel, appuyez sur /**SPEAKER** pour choisir entre l’utilisation du haut-parleur mains libres ou l’utilisation normale du combiné.



Sourdine

La fonction de sourdine vous permet d’entendre votre interlocuteur, mais celui-ci ne pourra pas vous entendre. Pour utiliser la fonction de sourdine :

- Pendant un appel, appuyez sur la touche **MUTE** du combiné.
- L’écran affichera l’icône de sourdine **MUTE**.
- Appuyez de nouveau sur **MUTE** afin de revenir au mode de conversation normal.





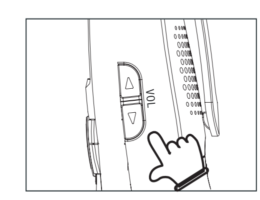






Fonctionnement de base

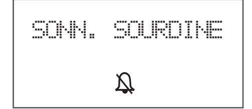
Volume



- Pendant un appel, utilisez la touche sur le côté droit du combiné pour ajuster le volume d'écoute.
- Appuyez sur **VOL ▲** ou **VOL ▼** pour ajuster le volume à un niveau confortable.

Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Cette fonction vous permet de mettre temporairement en sourdine la sonnerie lorsque le téléphone sonne.



- Appuyez sur **OFF/CLEAR** ou **MUTE** du combiné pour couper temporairement le son de la sonnerie. L'écran affichera **SONN. SOURDINE**.
- La sonnerie se fera entendre normalement lors du prochain appel entrant.



Appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente, vous entendrez une tonalité lorsqu'un appel en attente vous parvient pendant que vous êtes en communication.

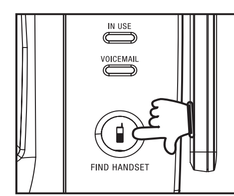
- Appuyez sur **TALK/FLASH** du combiné pour répondre à l'appel en attente et mettre l'appel en cours en attente.
- Appuyez sur **TALK/FLASH** en tout temps pour alterner entre les appels.





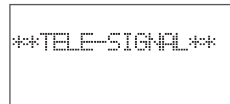
Fonctionnement de base

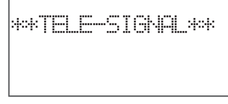
Recherche d'un combiné



Cette fonction permet au socle du téléphone d'envoyer un télé-signal à tous les combinés.

- Appuyez sur la touche **FIND HANDSET** du socle. Le combiné sonnera et l'écran affichera **TÉLÉ-SIGNAL**.
- Pour arrêter le télé-signal, appuyez de nouveau sur la touche **FIND HANDSET** du socle, sur TALK/**FLASH** ou une composition (**0-9, #, ***) du combiné.



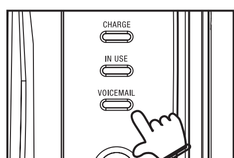






Boîte vocale

Si vous êtes abonné au service de messagerie vocale et vous avez un nouveau message, le voyant **VOICEMAIL** clignotera sur le socle et le combiné affichera **NOUV MESS VOCAL** ✉. Pour plus de détails sur ce service, veuillez communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.





Fonctions avancées

Répertoire téléphonique

Le répertoire téléphonique peut stocker un maximum de 50 entrées; chaque entrée consiste en un maximum de 32 chiffres et de 16 caractères.

- Vous pouvez accéder au répertoire lorsqu'en mode d'attente en appuyant sur ou deux fois sur la touche .
- Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour quitter le menu sans effectuer de changements.
- **RÉPERTOIRE VIDE** pour quitter le menu sans sauvegarder les changements.

REPERTOIRE VIDE

Stocker une entrée dans le répertoire

- Lorsqu'en mode d'attente, appuyez sur la touche afin d'afficher le menu et appuyez sur la touche pour entrer dans le répertoire.
- Appuyez sur la touche ou pour choisir **STORE** lorsque dans le menu du répertoire. Appuyez sur la touche pour choisir.
- L'écran affiche **ÉDITER LE NUMÉRO**. Utilisez le clavier de composition pour entrer le numéro.
- Appuyez sur **REMOVE** pour reculer la position sur la ligne ou maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pendant au moins trois secondes afin d'insérer une pause. Appuyez sur la touch pour sauvegarder.
- L'écran affiche **ÉDITER LE NOM**. Utilisez le clavier de composition pour entrer le numéro.
- Appuyez sur **REMOVE** pour reculer la position sur la ligne ou appuyez sur # pour insérer une espace. Appuyez sur la touche pour confirmer.
- Lorsque le répertoire est à pleine capacité et vous tentez de sauvegarder, l'indication **LISTE PLEINE** sera affichée.
- Si vous tentez de sauvegarder un numéro déjà stocké dans le répertoire, l'indication, **DÉJÀ SAUVEGARDÉ** sera affichée.

>REPERTOIRE
HIST APPEL

REVISER
>PROGRAMMER

ENTRER NUMERO_

LISTE PLEINE





note

- Lorsque vous entrez un nom, le combiné affichera automatiquement le premier caractère de chaque mot en majuscules.
- Appuyez sur la touche ou afin de déplacer le curseur d’une espace à gauche ou à droite.
- Appuyez sur # pour entrer une espace.





Fonctionnement avancé

Répertoire

Tableau des caractères

Utilisez le clavier de composition et le tableau ci-dessous pour entrer un nom (jusqu’à 16 caractères). Chaque pression d’une touche en particulier permettra d’afficher les caractères dans l’ordre suivant:

Touche numérique	Caractère par nombre de pressions de la touche								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	#	’	,	-	.	&		
2	A	B	C	2	a	b	c		
3	D	E	F	3	d	e	f		
4	G	H	I	4	g	h	i		
5	J	K	L	5	j	k	l		
6	M	N	O	6	m	n	o		
7	P	Q	R	S	7	p	q	r	s
8	T	U	V	8	t	u	v		
9	W	X	Y	Z	9	w	x	y	z
0	0								
*	*	?	!	/	(	)	@		
#	espace								

- Lorsque vous entrez les caractères, appuyez sur **REMOVE** pour reculer la position sur la ligne. Pour effacer le numéro en entier, appuyez et maintenez enfoncée la touche **REMOVE.**
- Pour insérer une pause de la composition, maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pendant au moins trois secondes, jusqu’à ce qu’un **p** apparaisse à l’écran du combiné.



Fonctionnement avancé

Répertoire

Rechecher le répertoire

Les entrées sont classées en ordre alphabétique et les noms débutant par des chiffres figurent en premier. Vous pouvez effectuer une recherche alphabétique après être entré dans le répertoire.

Par exemple, appuyez une fois sur 5 (JKL) afin de trouver Jenny, deux fois pour trouver Kristen ou trois fois pour Linda.

- Appuyez sur pour entrer dans le répertoire ou sur la touche pour choisir **RÉVISER** lorsque vous êtes dans celui-ci.
- Utilisez le clavier de composition pour afficher le premier nom débutant par une lettre associée à cette touche.

>REVISER
PROGRAMMER

VTECH
18005959511



Composer une entrée du répertoire

- Appuyez sur pour entrer dans le répertoire ou sur la touche pour choisir **REVISER** lorsque vous êtes dans le menu du répertoire.
- Appuyez sur la touche ou pour défiler jusqu'à l'entrée désirée ou utilisez la recherche alphabétique pour la trouver.
- Press TALK/**FLASH** or /**SPEAKER** to dial the entry.





Fonctionnement avancé

Éditer une entrée du répertoire

- Appuyez sur pour entrer dans le répertoire ou deux fois sur la touche ou pour choisir **RÉVISER** lorsque vous êtes dans le menu du répertoire, puis appuyez sur la touche effactuer la sélection.
- Appuyez sur la touche ou pour défiler jusqu'à l'entrée désirée ou utilisez la recherche alphabétique pour trouver le numéro. Appuyez sur la touche effectuer la sélection.
- L'écran affiche **ÉDITER LE NUMÉRO**. Utilisez le clavier de composition pour entrer le numéro.
- Appuyez sur **REMOVE** pour reculer la position sur la ligne ou maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pendant au moins trois secondes pour insérer une pause. Appuyez sur la touche pour sauvegarder.
- L'écran affiche **EDITER LE NOM**. Utilisez le clavier de composition (consultez le Tableau des caractères de la page 16) pour entrer le nom.
- Appuyez sur **REMOVE** pour reculer la position sur la ligne ou sur # pour insérer une espace. Appuyez sur la touche de navigation pour confirmer.

EDITER NUMERO
595-9511_

EDITER LE NOM
VTECH_




Effacer une entrée du répertoire

- Appuyez sur pour entrer dans le répertoire ou sur la touche pour choisir **RÉVISER** lorsque vous êtes dans le menu du répertoire.
- Appuyez sur la touche ou pour défiler jusqu'à l'entrée désirée ou utilisez la recherche alphabétique pour trouver le numéro.
- Appuyez sur **REMOVE** pour retirer l'entrée; vous entendrez un bip de confirmation.



Fonctionnement avancé

À propos de l’afficheur

L’afficheur et l’afficheur de l’appel en attente que contient ce téléphone vous permettent de voir le nom et le numéro de téléphone de l’appelant avant de répondre à l’appel, même si vous êtes déjà en conversation au téléphone. Pour profiter de ces services, vous devez vous abonner auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Communiquez avec votre compagnie de téléphone si :

- Vous possédez déjà les services de l’afficheur et de l’appel en attente, mais en tant que services distincts (il se peut que vous deviez combiner ces services), ou
- Vous n’êtes abonné(e) qu’au service de l’afficheur ou uniquement à celui de l’appel en attente, ou
- Vous n’êtes pas abonné(e) au service de l’afficheur ni à celui de l’appel en attente, mais désirez essayer ces services.



Vous pouvez utiliser ce téléphone avec le service standard de l’afficheur, et vous pouvez utiliser ses autres fonctions sans vous abonner ni au service de l’afficheur, ni au service combiné de l’afficheur et de l’appel en attente. Ces services sont probablement tarifés et il se peut qu’ils ne soient pas offerts dans votre région.

Les fonctions de l’afficheur ne pourront être utilisées que si vous et l’appelant habitez dans une région offrant le service de l’afficheur et si les deux compagnies de téléphone utilisent des équipements compatibles.









note

- À cause des nombreux types de service au sein des différentes régions, il se peut que les données de l'afficheur ne soient pas disponibles pour chaque appel entrant. De plus, les appelants internationaux peuvent bloquer leurs nom ou numéro de téléphone.
- En étant abonné au service de l'afficheur, l'heure se règle et se met à jour automatiquement sur tous les combinés lorsque le téléphone reçoit les données de l'afficheur d'un appel entrant.

Fonctionnement avancé

À propos du répertoire de l'afficheur

Si vous êtes abonné(e) au service de l'afficheur, les données de chaque appelant apparaîtront à l'écran du téléphone après la première ou deuxième sonnerie.

- Vous pouvez stocker un maximum de 50 entrées dans le répertoire de l'afficheur.
- Vous pouvez réviser, recomposer et copier l'entrée dans le répertoire.
- Les entrées sont affichées en ordre chronologique inversé, c'est-à-dire, de la dernière à la plus récente.
- Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne est effacée pour faire place aux données du nouvel appel entrant.
- Les icônes **XX APPELS MANQUÉS** et **NOUV** seront affichées à l'écran si le répertoire de l'afficheur contient de nouvelles entrées, tels que les appels manqués (y compris les entrées manquées de l'appel en attente) et les appels non révisés.
- L'indication **REP. DES APPELS EST VIDE** sera affichée à l'écran s'il n'y a pas d'entrées dans le répertoire de l'afficheur.

COMBINE X
XX APPELS MANQUES

HIST APPEL VIDE

>HIST APPEL
VOL. SONNERIE

A. PERSON
595-9511
3:45 AM 1/02

Vous pouvez accéder au répertoire de l'afficheur sur le combiné en appuyant sur CID ou en appuyant sur la touche puis **CALL LOG**, ensuite, appuyez de nouveau sur la touche . Si le numéro de téléphone de l'afficheur correspond exactement au numéro de téléphone du répertoire, le nom de l'entrée sera affiché, sinon, le nom sera affiché tel que le procure la compagnie de téléphone.

Réviser le répertoire de l'afficheur

- Lorsque vous êtes dans le répertoire de l'afficheur, utilisez la touche ou pour défiler à travers le répertoire de l'afficheur sur le combiné.



Fonctionnement avancé

Répertoire de l'afficheur

- Le nom, le numéro, la date et l'heure de tous les appels entrants sont affichés à l'écran.
- Vous entendrez une tonalité d'erreur lorsque vous arrivez en haut ou à la fin du répertoire de l'afficheur.

Composer un numéro du répertoire de l'afficheur

- Lorsque vous êtes dans le répertoire de l'afficheur, utilisez la touche ou pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
- Appuyez successivement sur # pour afficher les options de composition possible lorsque le numéro de téléphone possède 7, 8, 10 ou 11 chiffres au sein du répertoire. Par exemple, si le numéro initial était 800-595-9511, alors les options d'affichage seront :
- Appuyez sur TALK/**FLASH** ou /**SPEAKER** pour composer l'entrée.

595-9511
1-595-9511
800-595-9511
1-800-595-9511

Sauvegarder une entrée dans le répertoire

- Lorsque vous êtes dans le répertoire de l'afficheur, utilisez la touche ou pour défiler jusqu'à l'entrée désirée. Appuyez successivement sur # pour afficher les options de composition possible lorsque le numéro de téléphone possède 7, 8, 10 ou 11 chiffres au sein du répertoire. Par exemple, si le numéro initial était 800-595-9511, alors les options d'affichage seront :
- Appuyez sur la touche pour sauvegarder l'entrée.
- Si l'entrée possède un nom et un numéro, l'écran affiche **SAUVEGARDÉ**.
- Si l'entrée ne possède qu'un nom ou un numéro, l'indication **ÉDITER LE NOM** ou **ÉDITER LE NUMÉRO** sera affichée à l'écran. Utilisez le clavier de composition pour entrer le nom ou le numéro, puis appuyez sur la touche pour sauvegarder l'entrée.

595-9511
1-595-9511
800-595-9511
1-800-595-9511

SAVEGARDE

note

- Pendant que vous révisez le répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur # pour afficher les autres options de composition. Les options sont: (1 + indicatif régional + numéro, indicatif régional + numéro, 1 + numéro ou numéro seulement).









Fonctions avancées

Répertoire de l'afficheur

- Si l'entrée ne possède pas de nom ni de numéro, l'Indication, **SAUVEGARDE IMPOSS** sera affichée à l'écran.

SAUVEGARDE
IMPOSS

Effacer une ou toutes les entrées

- Lorsque vous êtes dans le répertoire de l'afficheur, appuyez sur la touche ou pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
- Appuyez sur **REMOVE** pour effacer une entrée. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **REMOVE** pour effacer toutes les entrées; l'écran affiche **EFFACER TOUS LES APPELS?**, puis appuyez sur la touche **,** vous entendrez un bip de confirmation.

EFFACER TOUS
LES APPELS?

Messages affichés à l'écran du combiné





Affichage:	**Signification:**
NOM CONFIDENTIEL	L'appelant bloque les données du nom.
NO. CONFIDENTIEL	L'appelant bloque les données du numéro de téléphone.
APPELANT CONF.	L'appelant bloque les données du nom et du numéro de téléphone.
NOM CONFIDENTIEL	Le nom de l'appelant n'est pas disponible.
NUMERO INCONNU	Le numéro de téléphone de l'appelant n'est pas disponible.
APPELANT INCONNU	Aucun renseignement n'est disponible à propos de l'appelant.
INTERURBAIN	Cet appel est un appel interurbain.





Fonctions avancées

Liste de recomposition

Le téléphone garde en mémoire les cinq derniers numéros que vous avez composés dans sa liste de recomposition. Vous pouvez réviser, recomposer ou sauvegarder les numéros dans le répertoire.

- Lorsqu'il y a déjà cinq entrées dans la liste de recomposition, l'entrée la plus ancienne est effacée pour faire place à l'entrée la plus récente.
- Les entrées sont affichées en ordre chronologique inversé, c'est-à-dire, de la plus récente à la plus ancienne.

Vous pouvez accéder à la liste de recomposition sur le combiné en appuyant sur **REDIAL/PAUSE** lorsqu'en mode d'attente.



Composer à partir de la liste de recomposition

- Lorsque vous êtes dans la liste de recomposition, appuyez sur **REDIAL** ou appuyez sur la touche ou pour défiler jusqu'au numéro désiré.
- Appuyez sur TALK/**FLASH** ou /**SPEAKER** pour composer le numéro.
- Pour changer le numéro avant de composer, appuyez sur la touche pour choisir le numéro et utilisez le clavier de composition pour le changer.
- Appuyez sur **REMOVE** pour reculer ou maintenez enfoncée la touche **REDIAL/PAUSE** pendant au moins trois secondes afin d'insérer une pause. Appuyez sur TALK/**FLASH** ou /**SPEAKER** pour composer le numéro.

Effacer une entrée de la liste de recomposition

- Lorsque vous êtes dans la liste de recomposition, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** ou appuyez sur la touche ou pour défiler jusqu'au numéro à effacer.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **REMOVE** pour effacer l'entrée de la liste de recomposition. Vous entendrez un bip de confirmation.

Fonctionnement avancé





Messages de l'écran du combiné

DEJA SAUVEGARDE	Le numéro de téléphone entrée est déjà stocké dans le répertoire.
REP. DES APPELS EST VIDE	Le répertoire ne contient pas d'entrées.
RECHERCHE......	Le combiné sans fil recherche le socle du téléphone.
REPERTOIRE VIDE	Il n'y a pas d'entrée dans le répertoire.
APPEL ENTRANT	Il y a un appel entrant.
LISTE PLEINE	Le répertoire est plein.
PILE FAIBLE	Le bloc-piles doit être rechargé.
TELE-SIGNAL	La recherche du combiné sans fil a été activée.
EXTERIEUR	Connecté à un appel extérieur pendant un transfert d'appel.
TERMINE	Vous venez de terminer un appel.
POSTE EN UTILIS.	La ligne téléphonique est en cours d'utilisation.
MUET	Le microphone a été mis en sourdine pendant un appel.
DEPOSER SUR CHARGEUR	Le bloc-piles est très faible. Le combiné devrait être placé sur le socle ou le chargeur du téléphone.







Messages de l'écran du combiné

SONN. SOURDINE	La sonnerie est coupée temporairement pendant un appel entrant.
SAUVEGARDE	Votre fonction a été sauvegardée.
APPEL IMPOSSIBLE ESSAYER ENCORE	Le combiné ciblé est hors de portée ou en cours d'appel de l'extérieur pendant l'appel interphone.
SAUVEGARDE IMPOSS.	Vous tentez de sauvegarder l'entrée de l'afficheur sans nom ni numéro.
AVERTISSEMENT VERIFIER PILE!	Le bloc-piles n'est pas installé ou n'est pas installé correctement dans le combiné. **- OU –** Le bloc-piles doit être remplacé. **- OU –** Un mauvais type de bloc-piles a été installé par erreur. N'utilisez que le bloc-piles VTech inclus ou son équivalent.
XX APPELS MANQUES	Votre répertoire de l'afficheur comporte des appels non révisés.
MICROPHONE EN FONCTION	La sourdine **MUTE** a été mise hors fonction et votre interlocuteur peut vous entendre.
NOUV MESS VOCAL	La boîte vocale contient de nouveaux messages.
TELEPHONE	Le combiné est en cours d'utilisation.
H-P	Le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.






Voyants du combiné et du socle

Voyants lumineux du combiné

	• Allumé lorsque le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.

Voyants lumineux du socle

IN USE	• Clignote lorsqu'il y a un appel entrant ou si un autre combiné est en cours d'utilisation. • S'allume lorsque le combiné est en cours d'utilisation.
VOICEMAIL	• Clignote lorsqu'il y a un nouveau message sur le répondeur.
CHARGE	• S'allume lorsque le combiné est sur le socle.

Icônes du combiné

MUTED	• Le son du microphone est coupé.
	• La sonnerie est désactivée.
NEW	• Nouvelles entrées dans le répertoire de l'afficheur.
NEW VOICEMAIL	• Un nouveau message a été reçu dans la boîte vocale.
SPEAKER	• En mode de haut-parleur mains libres.
Voyant de la pile	• Permute entre les charges (faible, moyenne ou pleine) du bloc-piles du combiné pendant qu'il se recharge. • Clignote lorsque le téléphone détecte un niveau de charge faible.









Bloc-piles

Voici les performances auxquelles vous pouvez vous attendre lorsque le bloc-piles est pleinement chargé.

Fonction	Durée de fonctionnement
Mode de conversation (en cours d'utilisation)	Environ 8 heures
Mode d'attente*	Environ 96 heures (4 jours)

*Le combiné est hors de son socle, mais non utilisé.

Le bloc-piles doit être rechargé lorsque :

- Vous installez un nouveau bloc-piles dans le combiné.
- Le téléphone émet deux bips lorsque vous le soulevez de son socle.
- Le voyant du bloc-piles clignote à l'affichage du combiné.

MISE EN GARDE :

Afin de réduire les risques de blessures corporelles ou d'incendie, veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous :

1. N'utilisez que les piles incluses avec l'appareil.
2. Ne jetez pas les piles au feu. L'électrolyte qui s'en dégagerait est corrosif et risque de causer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
4. Usez de prudence lorsque vous manipulez les piles; il est facile de les court-circuiter avec les matériaux conducteurs tels que les bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des brûlures.
5. Chargez le bloc-piles fourni avec votre appareil ou conçu pour fonctionner avec celui-ci, en respectant les instructions et les limites spécifiées dans le guide d'utilisation.

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE BLESSURES OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À TOUTE SOURCE D'HUMIDITÉ.





Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web : www.vtechcanada.com ou contactez VTech Telecommunications Canada Ltd., au 1-800-267-7377.





Problème	Suggestion
Le téléphone ne fonctionne pas du tout.	• Assurez-vous que le bloc-piles est installé et chargé correctement (voir les pages 3 et 27). Pour une performance optimale, replacez le combiné sans fil sur le socle après chaque utilisation. • Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural. • Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle et la prise modulaire murale. • Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle. • Chargez le bloc-piles dans le combiné sans fil pendant au moins seize (16) heures. • Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, il est possible que vous deviez vous procurer un nouveau bloc-piles. • Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel. Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou le service téléphonique local. Contactez votre compagnie de téléphone locale.
L'inscription **PILE FAIBLE** apparaît à l'affichage.	• Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour lui permettre de se recharger. • Retirez et réinstallez le bloc-piles et utilisez le téléphone normalement, jusqu'à ce que le bloc-piles soit complètement épuisé. Ensuite, rechargez-le pendant seize (16) heures. • Si les mesures ci-dessus ne règlent pas le problème, il est possible que le bloc-piles doive être remplacé.

Dépannage

Problème	Suggestion
Le bloc-piles ne se recharge pas dans le combiné ou le bloc-piles du combiné n'accepte pas la charge.	• Assurez-vous que le combiné est déposé correctement sur le chargeur. Le voyant **CHARGE** du socle ou du chargeur devrait s'allumer. • Si le combiné sans fil repose sur le chargeur ou le socle, mais que le voyant **CHARGE** ne s'allume pas, consultez la section **Le voyant de charge est éteint** de cette guide de dépannage. • Il peut être nécessaire d'acheter un nouveau bloc-piles. Veuillez consulter la section **Bloc-piles** (page 27) de ce guide d'utilisation. • Le téléphone peut être défectueux. Consultez la section de la **Garantie** de ce guide d'utilisation (page 37) pour plus de détails.
Le voyant **CHARGE** est éteint.	• Nettoyez les bornes du combiné sans fil en utilisant une efface à crayon ou un chiffon sec non abrasif. • Assurez-vous que l'adaptateur secteur et les fils téléphoniques sont correctement branchés. • Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez quinze (15) secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle. • Le téléphone peut être défectueux. Consultez la section de la **Garantie** de ce guide d'utilisation (page 37) pour plus de détails.






Dépannage




Problème	Suggestion
Le voyant **CHARGE** du socle clignote.	• Ceci signifie que le bloc-piles est très faible, complètement vide ou que le contact électrique ne s'effectue pas entre les bornes du bloc-piles et du socle. • Assurez-vous que les connecteurs du bloc-piles sont correctement branchés à l'intérieur du compartiment des piles et déposez le combiné sur le socle pour qu'il se recharge.
Aucune tonalité.	• Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus. • Rapprochez le combiné du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée. • Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau cordon de ligne téléphonique. • Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.
Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.	• Assurez-vous que la sonnerie est activée. (Consultez la page 9). • Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur secteur sont correctement branchés. (Consultez la page 3). • Votre combiné peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle. • Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns. • Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre compagnie de téléphone locale. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.



Dépannage

Problème	Suggestion
Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.	• Essayez un autre téléphone dans cette prise. Si celui-ci ne fonctionne pas correctement, le problème se situe alors avec votre prise. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés). • Votre fil téléphonique peut être endommagé. Essayez un nouveau fil. • Réinstallez le bloc-piles du combiné et replacez le combiné sur le socle. • Attendez que le combiné se synchronise avec le socle. Veuillez attendre une minute afin que ce processus ait lieu.
Il est impossible de composer.	• Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus. • Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer. • Assurez-vous que votre téléphone soit réglé au mode de composition correspondant au service auquel vous êtes abonné (impulsion de cadrans ou Touch Tone). Consultez la section **Mode de composition** du guide d'utilisation (page 11) pour régler le mode de composition. • Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer). • Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.











Dépannage




Problème	Suggestion
J'obtiens des interférences pendant les conversations téléphoniques. Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.	• Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle. • D'autres appareils sont branchés à la même prise téléphonique que votre téléphone sans fil. Tentez de déplacer l'appareil ou de le brancher à une autre prise de courant. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil. • Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que les téléphones sans fil. Il est normal d'entendre des bruits parasites pendant le fonctionnement du four. Ne branchez pas le téléphone sans fil dans la prise de courant que le téléphone sans fil. • Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différente. • L'aménagement des pièces de votre maison ou bureau restreint peut-être la portée de fonctionnement. Essayez d'installer le socle de votre téléphone à un autre endroit, préférablement dans un endroit plus élevé. • Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone à cordon. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent vous être exigés). • Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés). • Avez-vous le service DSL? Si oui, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone. Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.



Dépannage

Problème	Suggestion
J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.	• Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.
J'entends des interférences sur mon combiné sans fil aucune touche ne fonctionne.	• Assurez-vous que le fil téléphonique soit branché correctement.
Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.	• Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction. • Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur. • Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l'afficheur. • Si vous êtes abonné(e) au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL pour en obtenir un.
Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou n'affiche pas les données de l'afficheur lorsqu'un appel en attente vous parvient.	• Assurez-vous d'être abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale. • Il est possible que votre appelant vous appelle d'une région ne supportant pas l'afficheur. • Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles. • Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL.





Dépannage

Problème	Suggestion
Mon combiné sans fil émet cinq bips et ne fonctionne pas normalement.	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural. • Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée. • Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle. • D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
Solutions communes pour les appareils électroniques	• Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre énuméré) : • Débranchez l'alimentation du socle. • Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil. • Attendez quelques minutes. • Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour le recharger. • Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle (synchronisation). Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.








Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :

A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
E. Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.

13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
16. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

CONSERVEZ CES INTRUCTIONS









Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte, qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera **Searching** (recherche en cours). L'utilisateur peut accéder au répertoire téléphonique et à certaines options du menu, c'est-à-dire, les réglages du combiné et de l'initialisation, mais pas les réglages de l'heure ni du socle. L'indication **Not possible** (accès interdit) sera affichée si vous tentez d'accéder à ces réglages.

S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur TALK/FLASH. Rapprochez-vous du socle du téléphone, puis appuyez sur TALK/FLASH pour répondre à l'appel. Si le combiné sort du rayon maximum des fréquences pendant une conversation, il peut y avoir des parasites sur la ligne.

Entretien

Prenez soin de votre téléphone - Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.
Évitez de le manipuler rudement - Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité. - Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages - Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone - Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.




N'oubliez jamais que les appareils électriques peuvent causer de graves blessures lorsque vous êtes mouillé(e) ou si vous vous tenez dans l'eau. Si le socle de votre téléphone tombe dans l'eau, NE LE RÉCUPÉREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DES PRISES MURALES. Ensuite, sortez l'appareil en tirant sur les cordons débranchés.

À propos des téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui constituent des avantages pour les téléphones sans fil affichent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le combiné sans fil et le socle par le biais d'ondes radio ; il y a donc la possibilité que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par des équipements de réception radio se trouvant dans la portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas percevoir les communications téléphoniques sans fil comme étant aussi confidentielles que celles des téléphones à cordon.
- **Alimentation électrique** : Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne pourront pas être effectués du combiné sans fil si le socle est débranché ou mis hors tension ou si le courant est coupé.
- **Possibilité d'interférences aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou sur un téléviseur ou magnétoscope. S'il y a présence de parasites, il est conseillé d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope afin de réduire possiblement les interférences. (Ne s'applique qu'aux téléphones sans fil à 25 canaux.)
- **Piles rechargeables :** Cet appareil contient des piles rechargeables au nickel-cadmium (NiCd) ou à l'hydrure métallique de nickel (NiMh). Manipulez les piles avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des bagues, bracelets ou clés. Les piles ou le conducteur peut surchauffer et causer des blessures. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur.
- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (NiMh) :** Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.



Garantie

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie ?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrons utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrons le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie aux États-Unis, composez le 1-800-595-9511; au Canada, composez le 1-800-267-7377. REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez débourser les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

1. Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;
2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat;
3. Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrons vous rejoindre, s'il y a lieu.





Garantie

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veuillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.



Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada



Article 15 des règlements de la FCC
Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou tout changement effectués à cet appareil, sans l'accord des parties responsables de l'homologation, peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser ledit appareil.
Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm ou plus. Si vous décidez d'utiliser un type d'attache, veuillez vous assurer d'utiliser l'attache-ceinture de VTech (incluse).
Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA
Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.
La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.



Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion ‘ACTA’ et d’Industrie Canada

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l’article 68 et les exigences techniques adoptées par l’ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d’installation du guide d’utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro ‘REN’ sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu’on vous appelle. Le numéro ‘REN’ est encodé dans le numéro d’identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d’identification est compris entre le 6 et le 7e caractère indiquerait un numéro ‘REN’ de 0,3. Le numéro ‘REN’ sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu’on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros ‘REN’ devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d’alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d’alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d’alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d’arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d’interrompre le service; si elle ne peut pas vous avertir d’avance, elle le fera dès qu’elle le pourra. On vous donnera la possibilité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d’un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d’urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance).

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS ‘FCC’, DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION ‘ACTA’ ET D’INDUSTRIE Canada ‘IC’

- Vous devez demeurer en ligne et expliquer brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
- Vous devez effectuer la programmation et la vérification des numéros d’urgence dans les heures hors pointe, par exemple, tôt le matin ou tard en soirée, lorsque les services d’urgence sont moins occupés.

IC (Industrie Canada)

Cet appareil répond aux spécifications techniques RSS-213 et CS-03 d’Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti à deux conditions :
1) Cet appareil ne doit pas causer d’interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu’il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.
L’abréviation ‘IC’ se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d’Industrie Canada ont été rencontrées.
Le numéro d’équivalence de sonnerie ‘REN’ assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l’on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n’importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro ‘REN’ n’excède pas cinq (5,0).

Le sceau RBRC®



Le sceau de l’organisme de recyclage RBRCmd sur les piles à l’hydrure métallique de nickel signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu’elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRCmd propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles à l’hydrure métallique de nickel usées qui sont jetées dans les rebuts domestiques et les sites d’enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRCmd , VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles à l’hydrure métallique de nickel et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le **1-800-8-BATTERYmc.** La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRCmd est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.





Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal.
Fréquence de transmission	Socle : 5725 – 5850 MHz Combiné : 2400 – 2483 MHz
Fréquence de réception	Socle : 2400 – 2483,5 MHz Combiné : 5725 – 5850 MHz
Canaux	95
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l’audiovisuel américain “FCC” et d’Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l’environnement au moment de l’utilisation.
Dimensions	Combiné : 158,7 mm x 52,7 mm x 41,3 mm Socle : 128,7 mm x 122,6 mm x 77,5 mm
Poids	Combiné : 145,0 grammes (incluant le bloc-piles) Socle : 423,8 grammes
Alimentation requise	Combiné : 3 cellules ‘AAA’ de 3,6 V, 600 mAh à l’hydrure métallique de nickel Socle : 9 v CC à 400 mA
Mémoire	Répertoire téléphonique : 50 adresses mémoire, jusqu’à 32 chiffres, 16 caractères par adresse mémoire Répertoire de l’afficheur : 50 adresses mémoire








Index







Index



VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué aux États-Unis par VTech Communications, Inc., Beaverton, Oregon

Distribué au Canada par VTech Telecommunications Canada, Ltd., Richmond, B.C.

Imprimé en Chine.

91-001052-010-100










Guide d'utilisation

www.vtechcanada.com



Modèle : i6717

5.8 GHz Digital

